

## НАШИ ИНТЕРВЬЮ

**КОЛЛЕКТИВ** Театра имени Вахтангова в ближайшие дни выезжает на гастроли за границу. Однако эта поездка носит не совсем обычный характер — посетив три страны, вахтанговцы в каждой из них примут участие в Международном фестивале театров. Причем в Австрии и Швейцарии коллектив выступит впервые.

Корреспондент «Вечерней Москвы» обратился к главному режиссеру театра народному артисту СССР Р. Н. СИМОНОВУ с просьбой рассказать о предстоящих гастролях.

# ТРИ ФЕСТИВАЛЯ

— Мы рады познать зрителей этих стран с нашими спектаклями, — сказал Рубен Николаевич. — Тем более что в Швейцарии до сих пор еще не гастролировал ни один русский театр, а вахтанговцы будут пионерами.

Особо важным представляется мне участие нашего театра в международном Венском фестивале. На этот раз он посвящен очень близкой нашему коллективу теме — итальянская комедия масок на современной драматической сцене. Общеизвестно, что последняя работа создателя театра, замеча-

тельно режиссера Евгения Вахтангова «Принцесса Турандот» была задумана и воплощена им в эстетических принципах комедии дель арте. Спектакль прославился именно современным прочтением приемов старинного итальянского театра. И естественно, что показ «Принцессы Турандот» строгим судьям и зрителям фестиваля имеет для нас большое принципиальное значение.

Премьеру этого спектакля в 1922 году играли артисты моего поколения, в том числе и я сам. К 80-летию со дня рождения

Вахтангова мы восстановили «Турандот» и передали ее в руки Ю. Борисовой, В. Ланового, Н. Гриценко, Ю. Яковлева, М. Ульянова, Л. Максаковой и других. Они и будут 21 мая играть в Вене, на сцене театра Андер Вия (честь открытия фестиваля вслед за хозяевами предложена нам).

Могу добавить, что обязательный в спектакле импровизационный текст масок — Тартальи, Труффальдино и других — будет произноситься по-немецки (подобно тому, как в 1964 году в Афинах те же актеры произносили его по-

гречески). Этот текст постоянно обновляется — он должен быть злободневным. И мы уже придумали кое-что на наиболее актуальные для Вены темы.

Кроме двух представлений «Принцессы Турандот», по просьбе руководителей фестиваля мы покажем и «Варшавскую мелодию». Актеры будут играть на русском языке. Но поскольку в этом спектакле много музыки, пантомимы, он, я надеюсь, полностью «дойдет» до зрителей.

В Западной Европе чрезвычайно ценят и хорошо знают произ-

ведения великого русского писателя Льва Толстого. В этом наши артисты смогли убедиться, показывая в 1962 году в Венеции «Живой труп». И мы охотно откликнулись на приглашение участвовать с тем же спектаклем в Цюрихском театральном фестивале — 30 и 31 мая. До начала фестиваля театр покажет в Женеве и Лозанне «Варшавскую мелодию».

С 1 по 8 июня мы выступаем в Париже на традиционном ежегодном фестивале Театра наций. Сюда вахтанговцы приедут уже в третий раз — мы

были первыми полпредами советского театра на том же фестивале еще в 1928 году. Теперь парижане снова предоставляют нам уже знакомую сцену театра Одессы — мы будем играть на ней «Живой труп» и «Варшавскую мелодию».

В поездке участвуют 65 человек. Будут представлены все три поколения вахтанговцев. Возвратившись в Москву 10 июня, мы будем играть по 20 июля. А в сентябре театр снова отправится в путешествие, теперь уже в Одессу.

«ВЕЧЕРНЯЯ МОСКВА»

18 МАЯ 1968